

Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



A LED-Lichterkette mit 1000 LED und Aufbewahrungsrolle

INLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch!

Vielen Dank, dass Sie sich für ein SIMPEX Produkt entschieden haben.

Diese Bedienungsanleitung ist Teils des Produktes und gibt Ihnen wichtige Hinweise für Ihre Sicherheit, den Gebrauch und dessen Entsorgung. Lesen Sie vor Erstgebrauch die Anleitung sorgfältig und bewahren Sie diese gut auf.

Händigen Sie die Anleitung bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich bestimmungsgemäß. Verletzungen und Beschädigungen durch Produktveränderungen sowie aus bestimmungswidrigem Gebrauch entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Dieses Produkt dient zur dekorativen Beleuchtung im Innen und Außenbereich. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

TEILELISTE / LIEFERUMFANG

- 1 Netzteil
- 1 LED-Lichterkette mit 1000 LEDs
- 1 Kunststoffrad zur Aufbewahrung
- 1 Bedienungsanleitung

TECHNISCHE DATEN

Netzteil:

- Modellnummer: GP-SW310DC0193-IP44(EU), GS zertifiziert
- Primäre Nennspannung (Eingang): 100-240V ~, 50/60 Hz
- Sekundäre Nennspannung (Ausgang): 31 V –, 193 mA, 6 W
- Schutzklasse II / 
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)

LED-Lichterkette:

- Modellnr.: HKOLDC-1000
- Betriebsspannung: 3.0 V –, 0.06 W x 1000 LEDs. Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die komplette Leuchte zu ersetzen.
- Leistungsaufnahme: max. 6 W
- Schutzklasse III / 
- Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)
- Lichtfarbe: Warmweiß
- Maße: Zuleitung ca. 3 m, Lichterkette ca. 20 m, Gesamtlänge ca. 23 m

SICHERHEITSHINWEISE

Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen. Vorsicht Überhitzungsgefahr. Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung. Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch aufgewickelt auf der Aufbewahrungsrolle auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.

Ziehen Sie nicht an der Netzleitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass die Netzleitung so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern kann. Befestigen Sie keine Gegenstände am Produkt.

VERMEIDEN SIE LEBENSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG!

Vergewissern Sie sich vor Benutzung, dass die vorhandene Netzspannung mit der benötigten Betriebsspannung des Produkts übereinstimmt (100 – 240 V ~, 50 Hz).

Überprüfen Sie vor jeder Benutzung die Lichterkette und das Netzteil auf eventuelle Beschädigungen.

Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie Beschädigungen feststellen.

Wenn Sie Beschädigungen feststellen, muss das Produkt entsorgt werden. Nehmen Sie selbst keine Reparaturen vor. Bei Zuwiderhandlung erlöschen jegliche Gewährleistungs- und Garantieansprüche.

Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder Stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.

Schützen Sie die Netzleitung vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.

Ziehen Sie immer das Netzteil vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

Berühren Sie weder das Netzteil noch das Produkt selbst mit nassen oder feuchten Händen.

Das Produkt darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.

Trennen Sie das Produkt bei längerer Nichtnutzung vom Stromnetz.

Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.

Die Lichtquelle dieser Leuchte ist nicht ersetzbar. Falls die Lichtquelle das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, ist die komplette Leuchte zu ersetzen.

Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil des Typs Modell-Nr. GP-SW310DC0193-IP44(EU), ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungs- und Garantieansprüche.

ANWENDUNG

Verbinden Sie die Lichterkette mit dem Netzteil, Stecken Sie dabei den Stecker der Lichterkette in die Buchse des Netzteils.

Fixieren Sie die Verbindung nun durch drehen der Überwurfmutter im Uhrzeigersinn.

Stecken Sie das Netzteil in die Steckdose. Das Produkt ist nun betriebsbereit.

Beachten Sie, dass das Netzteil, solange es sich in der Steckdose befindet, auch ohne Betrieb eine geringe Leistung aufnimmt. Zum vollständigen Ausschalten, entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.

REPARATUR- UND WARTUNG

Ein beschädigtes Netzkabel darf nur vom Hersteller, einer von ihm beauftragten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



REINIGUNG UND PFLEGE

WARNUNG! STROMSCHLAGGEFAHR!

Trennen Sie vor der Reinigung die Lichterkette vom Stromnetz – ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
Zur Reinigung das Produkt niemals mit Wasser oder anderen elektrisch leitenden Flüssigkeiten in Kontakt bringen oder tauchen.
Benutzen Sie keine lösemittelhaltigen Produkte wie Benzin o.ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.

AUFBEWAHRUNG

Bei Aufbewahrung / Lagerung über längere Zeit, trennen Sie den Netzteiladapter von der Lichterkette und wickeln Sie die Lichterkette auf die mitgelieferte Spule auf.
Bewahren Sie das Produkt für Kinder unzugänglich auf.
Bewahren Sie das Produkt trocken und lichtgeschützt auf.

ENTSORGUNG



Elektrische und elektronische Geräte gehören nicht in den unsortierten Hausmüll. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten informiert Sie die zuständige Verwaltung. Durch eine fachgerechte Entsorgung tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei.

① Filo di luci a LED con 1000 LED e rotolo di conservazione

INTRODUZIONE

Complimenti!

Grazie mille per aver scelto un prodotto SIMPEX.

Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante del prodotto e offrono indicazioni importanti in termini di sicurezza personale, uso e smaltimento. Al utilizzo, leggere attentamente le istruzioni e conservarle in un luogo sicuro.

Se si cede il prodotto a terzi, consegnare anche le istruzioni. Utilizzare il prodotto esclusivamente in modo conforme allo scopo. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per le lesioni e i danni causati da modifiche al prodotto nonché per i danni derivanti da un uso non conforme.

USO CONFORME

Il prodotto serve come sistema d'illuminazione decorativo in ambienti interni ed esterni. Il prodotto non è adatto a essere utilizzato per scopi commerciali.

ELENCO DEI COMPONENTI / VOLUME DI CONSEGNA

- 1 alimentatore
- 1 filo di luci a LED con 1000 LED
- 1 rotolo in plastica per conservare il filo
- 1 documento di istruzioni per l'uso

DATITECNICI

Componente di rete:

- Numero di modello: GP-SW310DC0193-IP44(UE), certificato GS
- Tensione nominale primaria (in ingresso): 100-240 V ~, 50/60 Hz
- Tensione nominale secondaria (in uscita): 31 V ~, 193 mA, 6 W
- Classe di protezione II /
- Grado di protezione: IP44 (protezione da spruzzi d'acqua)

Filo di luci a LED:

- N. di modello: HKOLDC-1000
- Tensione di esercizio: 3,0 V ~, 0,06 W × 1000 LED. La fonte di luce di questo apparecchio non può essere sostituita. Quando la fonte smette di funzionare, occorre sostituire l'intero apparecchio.
- Potenza impegnata: max. 6 W
- Classe di protezione III /
- Grado di protezione: IP44 (protezione da spruzzi d'acqua)
- Colore della luce: bianco caldo
- Dimensioni: cavo di alimentazione ca. 3 m, filo di luci ca. 20 m, lunghezza totale ca. 23 m

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini! I bambini non sono in grado di riconoscere i pericoli correlati a un uso improprio del prodotto.

Attenzione: rischio di surriscaldamento! Non far funzionare il prodotto all'interno della confezione. Dopo l'uso, conservare il prodotto arrotolato sull'apposito rotolo, per evitare danni involontari.

Non tirare dal cavo di rete del prodotto e verificare che tale cavo sia collocato in modo tale che nessuno possa camminarci sopra o inciampare in esso.

Non fissare alcun oggetto al prodotto.

EVITARE RISCHI PER LA VITA A CAUSA DI SCOSSE ELETTRICHE!

Prima dell'uso accertarsi che la tensione di rete disponibile coincida con la necessaria tensione d'esercizio del prodotto (100-240 V ~, 50 Hz).

Prima di ogni utilizzo, verificare che il filo di luci e l'alimentatore non presentino eventuali danni.

Non utilizzare mai il prodotto se si rilevano dei danni.

In questo caso, il prodotto deve essere smaltito. Non effettuare personalmente riparazioni! Eventuali manomissioni causano la decadenza di qualsiasi diritto di garanzia.

Non aprire mai uno dei componenti elettrici né inserire in essi alcun oggetto.

Proteggere il cavo di rete da spigoli affilati, da carichi meccanici e da superfici calde.

Scollegare sempre l'alimentatore dalla presa prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.

Non toccare né l'alimentatore né il prodotto con mani bagnate o umide.



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



Il prodotto non può essere collegato elettricamente ad altri fili di luci.

In caso di prolungato inutilizzo, scollegare il prodotto dalla rete elettrica.

Per domande o dubbi sul prodotto, rivolgersi a un'azienda specializzata in elettronica.

La fonte di luce di questo apparecchio non può essere sostituita. Quando la fonte smette di funzionare, occorre sostituire l'intero apparecchio.

Utilizzare il prodotto esclusivamente con il componente di rete in dotazione (modello n. GP-SW310DC0193-IP44(UE)): in caso contrario decade qualsiasi diritto di garanzia.

APPLICAZIONE

Collegare il filo di luci al componente di rete inserendo la spina del filo nell'apposito spazio sull'alimentatore.

Fissare ora il collegamento girando in senso orario il dado per raccordi.

Inserire l'alimentatore nella presa di corrente. Ora il prodotto è pronto per l'uso.

Ricordiamo che il componente di rete, se inserito nella presa, continua ad assorbire una minima potenza anche se non è in funzione. Per uno spegnimento completo, rimuovere il componente di rete dalla presa.

RIPARAZIONE E MANUTENZIONE

Per evitare pericoli, un cavo di rete danneggiato può essere sostituito esclusivamente dal produttore, da un'officina da lui incaricata o da una persona con qualifica simile.

PULIZIA E MANUTENZIONE

AVVERTENZA! PERICOLO DI SCOSSA ELETTRICA!

Prima di procedere alla pulizia, scollegare il filo di luci dalla rete elettrica estraendo la spina di alimentazione dalla presa.

Per la pulizia, non mettere mai il prodotto a contatto con acqua o altri liquidi elettricamente conduttivi, né immergerlo in essi.

Non utilizzare prodotti a base solvente come benzina o simili, altrimenti il prodotto si danneggerebbe.

Per la pulizia e la cura utilizzare soltanto un panno asciutto che non rilascia fibre.

CONSERVAZIONE

Durante la conservazione / lo stoccaggio prolungati, scollegare l'adattatore dell'alimentatore dal filo di luci e arrotolare il filo di luci sul rotolo in dotazione.

Conservare il prodotto lontano dalla portata dei bambini.

Conservare il prodotto in un luogo asciutto e al riparo dalla luce.

SMALTIMENTO



Gli apparecchi elettrici ed elettronici non devono essere smaltiti tra i rifiuti domestici indifferenziati. Smaltirli in un punto di raccolta apposito. L'amministrazione competente potrà fornire informazioni sui punti di raccolta e i relativi orari di apertura. Con uno smaltimento conforme si contribuisce a proteggere le risorse e l'ambiente.

1000 LED-es fényfűzér tárolótekerccsel

BEVEZETÉS

Gratulálunk a vásárláshoz.

Köszönjük, hogy a SIMPEX termékét választotta.

Ez a használati utasítás a termék része, amely fontos utasításokat tartalmaz az Ön biztonsága érdekében, a termék használatára és ártalmatlanítására vonatkozóan. A termék első használata előtt olvassa végig alaposan és a későbbi felhasználás céljából őrizze meg a használati utasítást.

A termék továbbadása esetén a jelen használati útmutatót is mellékelje. A terméket használja mindig rendeltetésszerűen. A termék módosításából eredő személyi és egyéb sérülésekért, valamint a nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget.

RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

A termék bel- és kültéri dekorációs világításra szolgál. A termék ipari felhasználásra nem alkalmas.

TEILELISTE / LIEFERUMFANG

- 1 db hálózati tápegység
- 1 db 1000 LED-ből álló fényoszlop
- 1 db műanyag tárolótekerccs
- 1 db használati utasítás

MŰSZAKI ADATOK

Hálózati tápegység:

- Típuszám: GP-SW310DC0193-IP44(EU), GS tanúsítvánnyal rendelkezik
- Elsődleges névleges feszültség (bemenet): 100-240 V ~, 50/60 Hz
- Másodlagos névleges feszültség (kimenet): 31 V ~, 193 mA, 6 W
- II. érintésvédelmi osztály /
- Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen)

LED-es fényoszlop:

- Típusz.: HKOLDC-1000
- Hálózati feszültség: 3,0 V ~, 0,06 W x 1000 LED. A világítótest fényforrása nem cserélhető. A fényforrás élettartamának lejártakor a teljes világítótestet ki kell cserélni.
- Teljesítményfelvétel: max. 6 W
- III. érintésvédelmi osztály /
- Védettség: IP44 (fröccsenő víz ellen)
- Fényszín: meleg fehér
- Méret: vezeték: kb. 3 m, fényoszlop: kb. 20 m, teljes hossz: kb. 23 m



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

A termék nem játék. Gyermekektől távol tartandó. A gyermekek nem ismerik fel a termék használatával járó veszélyeket.

Figyelem! Túlhevülési veszély! A terméket ne működtesse becsomagolt állapotban. A nem kívánt sérülések elkerülése érdekében a terméket használat után tárolja a tartódobra feltéve.

A termék hálózati kábelét soha ne rántsa meg, és úgy helyezze el, hogy ne lehessen rálépni vagy megbotlani benne.

Ne rögzítsen tárgyakat a termékre.

KERÜLJE AZ ELEKTROMOS ÁRAMÜTÉS OKOZTA ÉLETVESZÉLYES HELYZETEKET!

A termék használata előtt győződjön meg arról, hogy a rendelkezésre álló hálózati feszültség megegyezik-e a termék használatához szükséges feszültséggel (100 – 240 V ~, 50 Hz)

Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a fénysoron és a hálózati tápegységen nem találhatók-e sérülések.

Sérülés esetén ne használja a terméket.

Sérülés esetén a terméket ártalmatlanítani kell. Ne próbálja meg a terméket önállóan megjavítani, különben jótállási és szavatossági igény nem érvényesíthető.

Az elektromos eszközöket soha ne nyissa fel, és ne nyúljon beléjük tárgyakkal.

A hálózati kábelt tartsa távol éles és forró felületektől, és óvja a mechanikai igénybevételtől.

A termék felszerelése, leszerelése vagy tisztítása előtt a hálózati tápegységet mindig húzza ki a hálózati aljzathoz.

Soha ne érjen nedves vagy vizes kézzel a hálózati tápegységhez vagy a termékhez.

A terméket ne kapcsolja össze elektromosan más fénysorokkal.

A hosszabb ideig használaton kívül lévő terméket válassza le az elektromos hálózatról.

A termékkel kapcsolatos kérdés vagy bizonytalanság esetén forduljon tanácsért elektromos szakszervizhez.

A világítóttest fényforrása nem cserélhető. A fényforrás élettartamának lejártakor a teljes világítóttestet ki kell cserélni.

A terméket csak a mellékelt, GP-SW310DC0193-IP44(EU) típusszámú hálózati tápegységgel használja, különben jótállási és szavatossági igény nem érvényesíthető.

HASZNÁLAT

Kösse össze a fénysort a hálózati tápegységgel: csatlakoztassa a fénysor dugóját a hálózati tápegység csatlakozójába,

majd rögzítse a hollandi anya óramutató irányában történő elforgatásával.

Csatlakoztassa a hálózati tápegységet a hálózati aljzathoz. A termék ezzel üzemképes állapotba került.

Felhívjuk figyelmét, hogy amíg a hálózati tápegység a hálózatra van csatlakoztatva, kis mennyiségű teljesítményt vesz fel akkor is, ha a termék nincs bekapcsolva. A teljes kikapcsolás érdekében húzza ki a hálózati tápegységet a hálózati aljzathoz.

JAVÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A sérült hálózati kábelt a veszélyhelyzetek elkerülése érdekében csak a gyártó, az általa megbízott szakszerviz vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki.

TISZTÍTÁS ÉS ÁPOLÁS

VIGYÁZAT! ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE!

Tisztítás előtt mindig válassza le a fénysort az elektromos hálózatról, azaz húzza ki a hálózati csatlakozót a hálózati aljzathoz.

A terméket tisztítás során ne érje víz vagy más elektromosan vezető folyadék, illetve ne merítse vízbe vagy más elektromosan vezető folyadékba.

Ne használjon oldószertartalmú anyagot (pl. benzint vagy hasonlót), mert az károsíthatja a terméket.

A tisztításhoz és ápoláshoz csak száraz, szőszmentes kendőt használjon.

TÁROLÁS

Hosszabb idejű tárolás esetén válassza le a hálózati tápegységet a fénysorról, és a fénysort tekerje fel a mellékelt tárolótekerésre.

A terméket tárolja gyermekek számára nem hozzáférhető helyen.

A terméket tárolja száraz és fényvédett helyen.

ÁRTALMATLANÍTÁS



Az elektromos és elektronikus berendezéseket tilos a szelektálatlan háztartási hulladékba dobni. Kérjük, adja le egy a használt elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére kijelölt helyen. A gyűjtőhelyekről és nyitva tartásukról az illetékes önkormányzat ad tájékoztatást. A szakszerű ártalmatlanítással hozzájárul az erőforrások és a környezet védelméhez.

(HR) LED rasvjetni lanac s 1000 LED žaruljica i koturom za čuvanje

UVOD

Najsrdačnije čestitamo!

Zahvaljujemo što ste se odlučili za SIMPEX proizvod.

Ove upute za uporabu dio su ovog proizvoda i pružaju Vam važne upute vezane uz vašu sigurnost, uporabu proizvoda i njegovo zbrinjavanje. Prije prve uporabe proizvoda pažljivo pročitajte upute i sačuvajte ih.

Kada ovaj proizvod prosljeđujete trećoj osobi, tada zajedno s njim predajte i upute za uporabu. Proizvod koristite samo za predviđenu namjenu. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za ozljede i štete koje su nastale zbog izvršenih promjena na proizvodu, kao i zbog nenamjenske uporabe.

PRAVILNA UPORABA

Ovaj proizvod je dekorativna rasvjeta za uporabu u unutarnjim i vanjskim prostorima. Proizvod nije namijenjen za uporabu u komercijalne svrhe.

POPIS SASTAVNICA / OPSEG ISPORUKE

- 1 mrežni dio
- 1 LED rasvjetni lanac s 1000 LED žaruljica
- 1 plastični kotur za čuvanje rasvjetnog lanca
- 1 upute za uporabu



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



TEHNIČKI PODACI

Mrežni dio:

- Broj modela: GP-SW310DC0193-IP44(EU), GS (provjerena sigurnost) certifikat
- Nazivni primarni napon (ulaz): 100-240V ~, 50/60 Hz
- Nazivni sekundarni napon (izlaz): 31 V ~, 193 mA, 6 W
- Klasa zaštite II /
- Stupanj zaštite: IP44 (zaštita od prskanja vodom)

LED rasvjetni lanac:

- Br. modela: HKOLDC-1000
- Radni napon: 3,0 V ~, 0,06 W x 1000 LED žaruljica. Izvor svjetla ove svjetiljke odnosno žarulja ne može se zamijeniti. Ako je izvoru svjetla istekao vijek trajanja, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.
- Potrošnja struje: maks. 6 W
- Klasa zaštite III /
- Stupanj zaštite: IP44 (zaštita od prskanja vodom)
- Boja svjetlosti: toplo bijela
- Dimenzije: priključni kabel cca. 3 m, rasvjetni lanac cca. 20 m, ukupna duljina cca. 23 m

SIGURNOSNE NAPOMENE

Ovaj proizvod nije igračka i ne smije dospjeti djeci u ruke. Djeca ne mogu prepoznati opasnosti koje prijete prilikom rukovanja ovim proizvodom.

Oprez - opasnost od pregrijavanja. Ne uključujte proizvod kada se nalazi u pakiranju odnosno ambalaži. Proizvod nakon uporabe čuvajte namotan na kotur za čuvanje, kako biste izbjegli moguća oštećenja.

Ne povlačite za mrežni priključni kabel i osigurajte da je isti postavljen tako, da nitko ne može koračati ili spotaknuti se preko njega.

Ne pričvršćujte, ne vješajte predmete na proizvod.

IZBJEĞAVAJTE OPASNOSTI PO ŽIVOT OD STRUJNOG UDARA!

Provjerite prije uporabe odgovara li postojeći mrežni napon radnom naponu proizvoda (100 – 240 V ~, 50 Hz).

Prije svake uporabe provjerite ispravnost rasvjetnog lanca i mrežnog dijela na moguća oštećenja.

Nikada ne koristite proizvod ako ste na njemu primijetili oštećenja.

Kada ustanovite oštećenja na proizvodu isti morate odgovarajuće zbrinuti. Ne popravljajte sami ovaj proizvod. U suprotnom prestaju vrijediti sva prava iz jamstva odnosno garancije.

Nikada ne otvarajte dio električnog napajanja i ne gurajte bilo kakve predmete u isti.

Štitite mrežni kabel napajanja od oštih rubova, mehaničkog oštećenja ili vrućih površina.

Prije montaže, demontaže ili čišćenja proizvoda uvijek izvucite mrežni kabel napajanja iz utičnice.

Ne dodirujte mrežni kabel napajanja ili sam proizvod mokrim ili vlažnim rukama.

Proizvod se ne smije strujno spajati s drugim rasvjetnim lancima.

U slučaju dulje neuporabe potrebno je odvojiti proizvod od strujnog napajanja.

Ako imate pitanja vezana uz proizvod ili niste sasvim sigurni, upitajte za savjet u stručnom elektro-servisu.

Izvor svjetla ove svjetiljke odnosno žarulja ne može se zamijeniti. Ako je izvoru svjetla istekao vijek trajanja, potrebno je zamijeniti cijelu svjetiljku.

Ovaj proizvod koristite isključivo samo s isporučenim mrežnim dijelom, modelom br. GP-SW310DC0193-IP44(EU), jer će u protivnom prestati vrijediti prava iz jamstva odnosno garancije.

PRIMJENA

Spojite rasvjetni lanac s mrežnim dijelom napajanja, pri tome utaknite utikač rasvjetnog lanca u utor mrežnog dijela.

Spoj osigurajte okretanjem vijka za povezivanje u smjeru kretanja kazaljke na satu.

Utaknite mrežni utikač u utičnicu. Proizvod je sada spreman za uporabu.

Obratite pozornost na to da mrežni utikač, tako dugo dok se nalazi u utičnici i bez uključenosti proizvoda, preuzima određenu malu snagu električne energije.

Za potpuno isključivanje odvojite mrežni utikač iz utičnice.

POPRAVAK I ODRŽAVANJE

Oštećeni mrežni kabel smije biti zamijenjen samo od strane proizvođača, njegovog ovlaštenog servisa ili odgovarajuće kvalificirane osobe, kako bi se izbjegle moguće opasnosti.

ČIŠĆENJE I BRIGA O UREĐAJU

UPOZORENJE! OPASNOST OD STRUJNOG UDARA!

Prije čišćenja odvojite rasvjetni lanac od strujnog mrežnog napajanja – izvucite mrežni utikač iz utičnice.

Prilikom čišćenja proizvod nikada ne uranjajte i ne dovodite u doticaj s vodom ili drugim tekućinama koje provode električnu struju.

Nikada za čišćenje ne upotrebljavajte proizvode koji sadrže otapala, kao što je benzin ili slično. Vaš proizvod bi se pri uporabi takvih sredstava mogao oštetiti.

Za čišćenje i održavanje koristite suhu krpu, bez sitnih vlakana.

ČUVANJE

Kod čuvanja / skladištenja na dulje vrijeme, odvojite mrežni adapter od rasvjetnog lanca i namotajte rasvjetni lanac na kotur za čuvanje.

Čuvajte ovaj proizvod na mjestu koje je nedostupno djeci.

Čuvajte ovaj proizvod na mjestu koje je suho i zaštićeno od svjetla.

ZBRINJAVANJE



Električne i elektroničke uređaje ne bacajte u nerazvrstani kućni otpad. Zbrinite ih u reciklažno dvorište koje sakuplja električni i elektronički otpad. Informacije o mjestima i radnom vremenu reciklažnih dvorišta saznajte kod nadležnih lokalnih komunalnih poduzeća. Stručnim zbrinjavanjem pridonosite uštedi sirovina i zaštiti okoliša.



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



LED svetlobna veriga s 1000 LED lučkami in kolutom za shranjevanje

UVOD

Čestitamo!

Najlepše se vam zahvaljujemo, da ste se odločili za izdelek znamke SIMPEX.

Navodila za uporabo so del izdelka, ki vsebujejo pomembna navodila za vašo varnost, uporabo in odstranjevanje izdelka. Pred prvo uporabo natančno preberite navodila in jih shranite.

Če boste izdelek izročili tretji osebi, priložite tudi navodila. Izdelek uporabljajte samo za namensko uporabo. Proizvajalec ne prevzema nikakršne odgovornosti za telesne poškodbe in poškodbe na opremi, do katerih pride zaradi spreminjanja izdelka, ter za škodo, do katere pride zaradi nenamenske uporabe.

NAMENSKA UPORABA

Izdelek je namenjen za dekorativno osvetlitev v notranjih prostorih in na prostem. Izdelek ni predviden za gospodarsko uporabo.

SEZNAM DELOV/OBSEG DOBAVE

- 1 napajalnik
- 1 LED svetlobna veriga s 1000 LED lučkami
- 1 plastični kolut za shranjevanje
- 1 navodila za uporabo

TEHNIČNI PODATKI

Napajalnik:

- Številka modela: GP-SW310DC0193-IP44(EU), GS certifikat
- Primarna nazivna napetost (vhod): 100-240 V ~, 50/60 Hz
- Sekundarna nazivna napetost (izhod): 31 V ~, 193 mA, 6 W
- Razred zaščite II / 
- Stopnja zaščite: IP44 (zaščita pred škropljenjem)

LED svetlobna veriga:

- Številka modela: HKOLD-1000
- Delovna napetost: 3,0 V ~, 0,06 W x 1000 LED lučk. Svetlobnega vira te svetilke ni možno zamenjati. Ko svetlobni vir doseže svojo življenjsko dobo, je treba zamenjati celotno svetilko.
- Poraba: največ 6 W
- Razred zaščite III / 
- Stopnja zaščite: IP44 (zaščita pred škropljenjem)
- Barva svetlobe: topla bela
- Mere: kabel približno 3 m, svetlobna veriga približno 20 m, skupna dolžina približno 23 m

VARNOSTNA NAVODILA

Izdelek ni igrača in ne sme priti v roke otrokom. Možno je, da otroci ne zaznajo nevarnosti, do katerih pride pri rokovanju z izdelkom.

Previdnost, nevarnost pregretja. Izdelka ne uporabljajte, ko je v embalaži. Izdelek po uporabi navijte na kolut za shranjevanje, da ne pride do nehotenih poškodb.

Ne vlecite za omrežni kabel izdelka in se prepričajte, da je kabel napeljan tako, da se nihče ne more spotakniti vanj.

Na izdelek ne pritrdite nobenih predmetov.

PAZITE, DA NE PRIDE DO SMRTNE NEVARNOSTI ZARADI ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred uporabo se prepričajte, da se prisotna omrežna napetost ujema s potrebno delovno napetostjo izdelka (100 – 240 V ~, 50 Hz).

Pred vsako uporabo preverite svetlobno verigo in napajalnik glede morebitnih poškodb.

Izdelka nikoli ne uporabljajte, če opazite poškodbe.

Če opazite poškodbe, je treba izdelek odstraniti. Popravil ne izvajajte sami. V primeru kršitve izgubite vse pravice do garancijskih zahtevkov.

Nikoli ne odpirajte električne opreme in vanjo ne vstavljajte nobenih predmetov.

Omrežni kabel zaščitite pred ostrimi robovi, mehanskimi obremenitvami in vročimi površinami.

Pred montažo, demontažo ali čiščenjem vedno izvlecite napajalnik iz vtičnice.

Napajalnika in izdelka samega se nikoli ne dotikajte z mokrimi ali vlažnimi rokami.

Izdelek ne sme biti električno povezan z drugimi svetlobnimi verigami.

Če izdelka dalj časa ne nameravate uporabljati, ga odklopite iz električnega omrežja.

Če imate vprašanja o izdelku ali niste prepričani, se za nasvet obrnite na usposobljenega električarja.

Svetlobnega vira te svetilke ni možno zamenjati. Ko svetlobni vir doseže svojo življenjsko dobo, je treba zamenjati celotno svetilko.

Izdelek uporabljajte samo s priloženim napajalnikom, številka modela GP-SW310DC0193-IP44(EU), drugače izgubite vse pravice do garancijskih zahtevkov.

UPORABA

Svetlobno verigo povežite z napajalnikom. V ta namen priključite vtič svetlobne verige v vtičnico na napajalniku.

Povezavo pritrdite samo z vrtenjem pokrivne matice v smeri urinega kazalca.

Napajalnik priključite v vtičnico. Izdelek je pripravljen za delovanje.

Upoštevajte, da ima napajalnik tudi brez delovanja svetlobne verige majhno električno porabo, dokler je priključen v vtičnici. Za popoln izklop odstranite napajalnik iz vtičnice.

POPRAVILO IN VZDRŽEVANJE

Poškodovan napajalni kabel lahko zamenjajo samo predstavniki proizvajalca, pooblaščen strokovno usposobljeno podjetje ali podobna strokovno usposobljena oseba, da se izognete nevarnostim.



Gebruiksaanleitung

Istruzioni • Útmutató • Uputstva • Navodila

SPX.Art. 25398



ČIŠČENJE IN NEGA

OPOZORILO! NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA!

Pred čiščenjem odklopite svetlobno verigo iz električnega omrežja – vtič izvlecite iz vtičnice.

Izdelka ne smete nikoli potapljati v vodo ali druge električno prevodne tekočine ali ga čistiti z njimi.

Ne uporabljajte sredstev, ki vsebujejo topila, kot je bencin ipd. Izdelek bi se pri tem poškodoval.

Za čiščenje in nego uporabljajte samo suho krpo, ki ne pušča vlaken.

SHRANJEVANJE

Pri daljšem shranjevanju/skladiščenju odklopite napajalni adapter s svetlobne verige in svetlobno verigo navijte na priložen kolut.

Izdelek shranite na mestu, ki je izven dosega otrok.

Izdelek shranite v suhem, temnem prostoru.

ODSTRANJEVANJE



Električna in elektronska oprema ne spada med običajne gospodinjske odpadke. Izdelek odpeljite na ustrezno zbirališče za odpadno električno in elektronsko opremo. O zbirališčih in njihovih delovnih časih se pozanimajte pri pristojnem organu. S pravilnim odstranjevanjem boste prispevali k ohranjanju virov in zaščiti okolja.

Garantieschein

Warranty certificate

Certificato di garanzia



A GARANTIE

Wir übernehmen 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Unser Produkt wurde nach den neuesten Produktionsmethoden hergestellt und einer genauen Qualitätskontrolle unterzogen. Wir garantieren für die einwandfreie Beschaffenheit dieses Artikels. Innerhalb der Garantiezeit beheben wir kostenlos alle Material- und Herstellungsfehler. Sollten sich wider Erwarten Mängel herausstellen, wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsstellen! Um die Abwicklung für Sie bequem, einfach und schnell durchzuführen, bereiten Sie bitte folgende Unterlagen vor:

- Name/Adresse/Telefonnr.
- Kassenbono
- Gerätedaten (Marke, Type)
- Beschreibung des Mangels

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch beruhen sowie Verschleißteile und Verbrauchsmaterial. Der Garantieanspruch erlischt bei Eingriffen durch den Käufer oder durch Dritte. Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung oder Bedienung, durch falsches Aufstellen oder Aufbewahren, durch unsachgemäßen Anschluss oder Installation sowie durch höhere Gewalt oder sonstige äußere Einflüsse entstehen, fallen nicht unter die Garantie.

Ausgeschlossen von der Gewährleistung sind insbesondere Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstanden sind, z.B. Überhitzung, Verfärbung, Kratzer, Fall auf den Boden oder unsachgemäße Reinigung und rein optische Gebrauchsspuren.

LISTE DER VERWENDETEN ZEICHEN UND PIKTOGRAMME

- V**== Volt (Spannung), Gleichstrom
V~ Volt (Spannung), Wechselstrom
Hz Hertz (Frequenz)
W Watt (Leistung)
mA Milliampere (Stromstärke)
 Schutzklasse II, Schutz durch doppelte oder verstärkte Isolierung
 Schutzklasse III
 Trenntransformator kurzschlussfest mit Sicherheitsisolierung
SELV Sicherheitskleinspannung (Safety Extra Low Voltage)
 Unabhängiges Betriebsgerät, zur Verwendung außerhalb von Leuchten ohne zusätzliche Abdeckung.
 Schalternetzteil
TC=75°C Maximal zulässige Betriebstemperatur des Adapters.
 Das Produkt darf nicht über den Hausmüll entsorgt werden.
 Netzsteckerbetriebener Artikel
IP44 Nummernsystem zur Kennzeichnung der Schutzart eines Betriebsgeräts oder einer Leuchte gegen das Eindringen von Feuchtigkeit oder Fremdkörpern (dabei steht die erste Ziffer für Fremdkörper und die zweite Ziffer für Feuchtigkeit)
CE CE-Kennzeichnung

I GARANZIA

Ci assumiamo una garanzia di 3 anni dalla data di acquisto. Il nostro articolo è stato prodotto secondo i più recenti metodi di fabbricazione e sottoposto a un preciso controllo qualitativo. Garantiamo condizioni impeccabili per questo prodotto. Durante il periodo di garanzia, risolviamo gratuitamente qualsiasi difetto materiale o di produzione. Se contro ogni aspettativa si dovessero riscontrare dei difetti, è possibile rivolgersi ai nostri punti vendita! Per un disbrigo della pratica comodo, facile e veloce, si raccomanda di predisporre la seguente documentazione.

- Nome/indirizzo/n. di tel.
- Scontrino fiscale
- Dati dell'apparecchio (marchio, tipo)
- Descrizione del difetto

Sono esclusi dalla garanzia i danni derivanti da un utilizzo improprio nonché i componenti soggetti a usura e il materiale di consumo. Il diritto alla garanzia si estingue in caso di interventi dell'acquirente o di terzi. Non sono coperti da garanzia i danni derivanti da un trattamento o utilizzo inappropriato, allestimento o conservazione errati, collegamento o installazione impropri nonché per forza maggiore o altre cause esterne.

Sono esclusi dalla garanzia in particolare i danni derivanti da un utilizzo improprio, come ad esempio surriscaldamento, scolorimento, graffi, caduta a terra o pulizia inappropriata e tracce di usura puramente visive.

ELENCO DEI SIMBOLI E DEI PITTOGRAMMI UTILIZZATI

- V**== Volt (tensione), corrente continua
V~ Volt (tensione), corrente alternata
Hz Hertz (frequenza)
W Watt (potenza)
mA Milliampere (intensità di corrente)
 Classe di protezione II
Protezione tramite isolamento doppio o rinforzato.
 Classe di protezione III
 Trasformatore di separazione protetto contro i cortocircuiti con isolamento di sicurezza
SELV Bassissima tensione di sicurezza (Safety Extra Low Voltage)
 Unità di alimentazione indipendente, da utilizzare senza rifrattore aggiuntivo al di fuori degli apparecchi d'illuminazione.
 Componente di rete con commutatore
TC=75°C Temperatura d'esercizio massima consentita per l'adattatore
 Il prodotto non può essere smaltito tra i rifiuti domestici.
 articolo alimentato tramite presa di corrente
IP44 Sistema numerico per contrassegnare il tipo di protezione di un'unità di alimentazione o di un apparecchio d'illuminazione dalla penetrazione di umidità o corpi estranei (la prima cifra si riferisce al corpo estraneo e la seconda all'umidità).
CE CE-Kennzeichnung

H GYÁRTÓI GARANCIA

Termékeinkre a vásárlás időpontjától számított 3 év garanciát vállalunk. Termékünk a legújabb gyártási technológiákkal készült alapos minőségi ellenőrzés mellett, így garantáljuk a termék kifogástalan minőségét. A garanciális időn belül ingyen kijavítunk minden anyag- és gyártási hibát. Amennyiben az elvárások ellenére bármilyen hibát tapasztal, kérjük, forduljon értékesítő partnereinkhez. A kényelmes, egyszerű és gyors ügyintézés érdekében, kérjük, készítse elő a következő dokumentumokat:

- Név, cím, telefon
- Pénztárblockk
- A termék adatai (márka, típus)
- A hiba leírása

A garancia nem érvényes a nem rendeltetésszerű használatból eredő károokra, valamint a kopóalkatrészekre és fogyóeszközökre. A vevő vagy harmadik személy által végzett beavatkozás esetén garanciális igény nem érvényesíthető. A szakszerűtlen kezeléssel vagy használatból, helytelen felállítástól vagy tárolástól, illetve szakszerűtlen csatlakoztatástól vagy beszerelésből eredő, vagy vis maior és egyéb külső behatás által okozott károokra a garancia nem terjed ki.

A garancia nem érvényes különösen a szakszerűtlen használatból eredő károokra (pl. túlhevülés, elszíneződés, karcolás, földre ejtés vagy szakszerűtlen tisztítás esetén), valamint a használat szemmel látható nyomaira.

A HASZNÁLT JELEK ÉS PIKTOGRAMMOK LISTÁJA

- V**== Volt (feszültség), egyenáram
V~ Volt (feszültség), váltakozó áram
Hz Hertz (frekvencia)
W Watt (teljesítmény)
mA Milliampere (áramerősség)
 II. érintésvédelmi osztály
Kettős vagy megerősített szigeteléssel védett
 III. érintésvédelmi osztály
 Leválasztó transzformátor, biztonsági szigeteléssel rövidzárlat ellen védett
SELV Biztonsági törpefeszültség (safety extra low voltage)
 Különálló, a világítótestektől független vezérlőegység külön burkolat nélkül.
 Kapcsolóüzemű tápegység
TC=75°C Az adapter megengedett legmagasabb üzemi hőmérséklete
 A terméket tilos háztartási hulladékként ártalmatlanítani
 Hálózati csatlakozóról működő termék
IP44 Számrendszer a vezérlőegység vagy világítótest nedvesség és idegen testek elleni védettségének jelölésére (az első szám az idegen testekre, a második szám a nedvességre vonatkozik).
CE CE jelölés



Garantieschein

Warranty certificate

Certificato di garanzia



HR JAMSTVO

Dajemo 3-godišnje jamstvo od datuma kupnje. Naš proizvod izrađen je prema najnovijim proizvodnim metodama i podvrgnut je detaljnoj provjeri kvalitete. Jamčimo za besprijekorno stanje ovog proizvoda. Unutar jamstvenog roka besplatno otklanjamo sve greške u materijalu kao i proizvodne greške. Ukoliko se suprotno očekivanju ustanove nedostaci, molimo da se obratite našem prodajnom mjestu! Kako bi postupak reklamacije za Vas bio ugodan, jednostavan i brz, molimo Vas da pripremite sljedeće podatke:

- Ime i prezime/adresa/br. tel.
- Račun
- Podaci o uređaju (marka, tip)
- Opis nedostataka, greške

Iz jamstva su isključene štete koje su nastale kao posljedica nenamjenske uporabe, kao i habajući dijelovi i potrošni materijal. Jamstvo prestaje vrijediti ukoliko dođe do zahvata na proizvodu od strane kupca ili treće osobe. Štete koje nastaju kao posljedica neodgovarajuće uporabe ili rukovanja, neprimjerenog postavljanja ili pohranjivanja, neodgovarajućeg priključenja ili instalacije, kao i štete nastale uslijed više sile ili ostalih vanjskih utjecaja, ne potpadaju pod jamstvo.

Isključene iz jamstva su posebice štete nastale zbog nepravilne uporabe, kao npr. pregrijavanje, promjena boje, ogrebotine, pad na pod ili nepravilno čišćenje i optički tragovi nastali uobičajenom uporabom.

POPIS UPOTRIJEBLJENIH ZNAKOVA I PIKTOGRAMA

- V**== Volt (napon), istosmjerna struja
- V** ~ Volt (napon), izmjenična struja
- Hz** Herc (frekvencija)
- W** Vat (snaga)
- mA** Miliamper (jačina električne struje)
- Klasa zaštite II
Zaštita putem dvostruke ili snažnije izolacije.
- Klasa zaštite III
- Rastavni transformator sa zaštitom od kratkog spoja sa sigurnosnom izolacijom
- SELV** Sigurnosni mali napon (Safety Extra Low Voltage)
- Neovisni pogonski uređaj, za uporabu izvan svjetiljki bez dodatnog pokrova.
- Uklopni mrežni dio
- TC=75°C** Maksimalno dozvoljena radna temperatura adaptera.
- Proizvod ne smije biti zbrinut odnosno uklonjen u kućni otpad.
- Artikel mrežnog utikača
- IP44** Brojčani sustav za označavanje vrste zaštite pogonskog uređaja ili svjetiljke od prodiranja vlage ili stranih tijela (pri tome prva brojka označava strano tijelo, a druga brojka vlažnost).
- CE** Oznaka CE

SLJ GARANCIJA

Dajemo 3 leta garancije od datuma nakupa. Naš izdelek je izdelan po najnovejših načinih proizvodnje in je podvržen natančnemu nadzoru kakovosti. Jamčimo za brezhibno kakovost tega izdelka. V času garancije brezplačno odpravimo vse napake v materialu in proizvodnji. Če se nepričakovano pojavijo pomanjkljivosti, se obrnite na naša prodajna mesta! Za nemoteno, enostavno in hitro odvijanje zadeve pripravite naslednje podatke in dokumente:

- Ime/naslov/telefonsko številko
- Račun
- Podatke naprave (znamka, tip)
- Opis pomanjkljivosti

V garancijo niso vključene poškodbe, do katerih pride zaradi nenamenske uporabe, ter deli, ki se obrabljajo, in potrošni material. V primeru posega s strani kupca ali tretje osebe izgubite pravico do garancije. Poškodbe, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe ali upravljanja, zaradi nepravilne namestitve ali shranjevanja, zaradi nepravilne priključitve ali namestitve ter zaradi višje sile ali drugih zunanjih vplivov, ne spadajo v garancijo.

Garancija ne vključuje predvsem poškodb, do katerih pride zaradi nepravilne uporabe, npr. pregrevanje, sprememba barve, praske, padec na tla, ali poškodb zaradi nepravilnega čiščenja in čistih optičnih sledov uporabe.

SEZNAM UPORABLJENIH OZNAK IN PIKTOGRAMOV

- V**== Volt (napetost), enosmerni tok
- V** ~ Volt (napetost), izmjenični tok
- Hz** Herz (frekvencija)
- W** Vat (moč)
- mA** Miliamper (jakost toka)
- Razred zaštite II
Zaštita z dvojno ali ojačano izolacijo.
- Razred zaštite III
- Ločilni transformator z zaščitno pred kratkim stikom in varnostno izolacijo
- SELV** Varnostna mala napetost (Safety Extra Low Voltage)
- Neodvisna obratovalna naprava za uporabo svetilk na prostem brez dodatnega pokrivanja.
- Vtični napajalnik
- TC=75°C** Največja dovoljena temperatura delovanja adapterja.
- Izdelka ni dovoljeno odstranjevati skupaj z gospodinjskimi odpadki.
- Izdelek za priključitev v omrežno vtičnico
- IP44** Sistem številčenja za označevanje stopnje zaštite obratovalne naprave ali svetilke pred vdorom vlage ali tujkov (pri tem je prva številka za tujke, druga številka pa za vlagu).
- CE** Oznaka CE

